

Txillarreko sukaldariari aitortza

Asier Ibaibarriaga eta Edurne San Martin





GABA BELTZA

ZURE LAGUNTZA BEHAR DUGU



ZERTARAKO?

- ATONTZEKO TAILERRETAN LAGUNTZEKO
- TXOKOLATEA EGIN ETA BANATZEKO
- IBILBIDEAN ZEHAR GIROTZE LANAK EGITEKO
- ZUZIAK (ANTORTXAK) ERAMATEKO
- PERKUSIOZKO INSTRUMENTUAK JOTZEKO
- IBILBIDEAN ZEHAR LAGUNTZEKO
- UME ETA GURASO BAT BALKOIETAN ZARATA ATERATZEKO.

IZENA EMATEKO

EUSKARAZ

[HTTPS://LABUR.EUS/GABABELTZAELGOIBAR](https://labur.eus/gababeltzaelgoibar)



ELEBIDUNA

[HTTPS://LABUR.EUS/GABABELTZAELGOIBARELEBI](https://labur.eus/gababeltzaelgoibarelebi)



NOIZ?

URRIAREN 3IN, 16:30-20:00 BITARTEAN

INFORMAZIO GEHIAGO: [AISIA@ELGOIBARKOIZARRA.EUS](mailto:aisia@elgoibarkoizarra.eus) / 943741746



LAGUNDUKO AL DIGUZU

ELGOIBARKO IZARRAREN

2025eko TONBOLA OSATZEN?

Abenduaren 24an Elgoibarko Izarraren tonbola jarriko dugu Kalegoen plazan. Ehunka erregalu banatzea da gure desioa, baina horretarako zuen laguntza behar dugu. Animatuko zarete tonbolarako erregalua ematera? Animatzen bazarete, esan, ahal duzuen azkarren, tonbolarako erregalua emateko prest zaudetela. **Azaroaren 21a** izango da erantzuteko azken eguna. Eskerrik asko!

Harremanetarako:

elgoibarkoizarra@elgoibarkoizarra.eus

☎ 943 741 626 📞 643 499 169



ELGOIBARKO IZARRA



Argitaratzailea:



Babeslea: Laguntzaileak:



Aita Agirre Kulturgunea, 3, 3. ezk.
20870 ELGOIBAR

☎ 943 744 112 - 📞 688 655 658

Publizitatea: ☎ 943 743 704 - 📞 688 769 657

barren@elgoibarkoizarra.eus

barren.publi@elgoibarkoizarra.eus

www.barren.eus

BARRENEK bere gain hartzen du espazio arazoengatik iragarkiak lekuz aldatzeko eskubidea. BARRENEK ez du bere gain hartzen iritzi eta gutunen ataletan adierazitako enantzikizunik.

Koordinatzailea: Ainhoa Andonegi. **Kazetariak:** Ainhoa Andonegi, Asier Orbea, Ainara Argoitia.

Hizkuntza arduraduna: Ainara Argoitia. **Publizitatea:** Leire Rubio. **Maketatzailea:** Zalao Arnaiz.

Atari digitaleko arlo teknikoaren arduraduna: Aitor Lauzirika. **Administraria:** Amaia Arrizabalaga.

Kolaboratzaileak: Edurne Izagirre, Ane Astiazaran, Naia Aizpurua, Ane Kortaberria, Leire Kerexeta, Izaro Etxegibel, Asier Guisasaola, Iker Lauzirika, Arkaitz Uranga, Irene Macazaga, Jose Ramon Cabrera, Nagore Cancio, Saioa Rodriguez, Paula Heras, Angel Ugarteburu, Andoni Segundo, Angel Mari Tobajas, Alaitz Almortza. **Inprimategia:** Gertu Koop.E. **Tirada:** 4.700 ale.

Lege gordailua: SS-1.038/92 ISSN 1138-1855.



facebook.com/barrenaldizkaria



x.com/barreneus



instagram.com/barrenaldizkaria



youtube.com/@Elgoibarrennet



mastodon.eus/@barren@tkm.eus

Alaitz Almortza

Irakaslea

Politikariei bakarrik al dagokie politika egitea?



"Parlamentuetako borroka horrek herritarrok politikatik urruntzera eraman gaitzake, baita politika bizitzako esparru askotatik kanpo utzi nahi izatera ere"

Gai potolo zein ezinbesteko bat zabaldu zuen Arkaitzek duela hiru aste, eta Naiak eta Irenek jarraipena eman zioten gero. Gaurkoan originala izan naiteke, eta gai berri bati heldu. Baina ez dut nahi. Sare sozialetan murgildu naiz, informazio bila. *Instagramen* bi pertsonen adierazpenek arreta deitu didate eta haietatik sortu zaizkidan ideiak partekatuko ditut zuekin.

Alde batetik, Global Sumud Flotillako kide baten hitzak entzun nituen duela pare bat aste. Ekintzaile hori misioaren helburuak gauzatzen laguntzeko batu zen Flotillara. Bere hitzetan, modu apolitikoan egin zuen bat egitasmoarekin. Bestetik, Palestina eta Euskal Selekzioa lehiatuko diren partidaren harira, jokalar palestinar bati egindako elkarrizketa entzun nuen. Jokalariak zioen ez zela politikan sartzen. Hala ere, Palestinaren elastikoa janztea erabaki zuen.

Aipatutako bi kasu horietan bakoitzak bere alea jarri du Palestina jasaten ari den izugarrikeria salatzeke. Biek hartu dute hori egiteko erabakia. Biek egin dute politika alde batera utzita. Baina, nondik dator erabaki horren hautua egiteko arrazoia? Moraltasunetik jaio da agian, eta gizateriak mugituta gauzatu da beharbada. Ez al da hori, erabaki politiko bat?

Partidismoak protagonismoa daukan garai hone-tan, politika horixe bera izan behar dela pentsatu izan da: ideologia ezberdinen arteko talka konstante bat, ea nor gailenduko. Parlamentuetako borroka horrek herritarrok politikatik urruntzera eraman gaitzake, baita politika bizitzako esparru askotatik (kirola, eskola, musika, lagunak...) kanpo utzi nahi izatera ere. Hala ere, politikan sartu nahi ez izate hori erabaki politiko bat da finean, zerbait egiteko modu bat zehaztuko baitu.

Beraz, hemen zuentzat galdera: politikariei bakarrik al dagokie politika egitea?

BARREnek ez du bere gain hartzen Iritzia eta Eskutitzak atale-
tan adierazitakoen erantzukizunik. Eskutitzak ondo identifikatuta
egon behar dute. Ez ahaztu izen-abizenak, NANA eta telefonoa
jartzea. Bidali helbide honetara: barren@elgoibarkoizarra.eus



- ✓ IDAZMAKINEN SALMENTA
ETA KONPONKETA
- ✓ MULTIKOPISTAK
- ✓ FOTOKOPIAGAILUAK
- ✓ ERLOJU INDUSTRIALAK
- ✓ MARRAZKETA MATERIALA
- ✓ INFORMATIKA
- ✓ FAXA

MEKANOSA
Errosario, 27-Elgoibar
943 740 284



LAGUNAK
colcheneria textil hogar

Komertzioekin lan egiten dugu
(etxeko ehungintzekin
eta jantziekin)
TARIFA BEREZIAKI!

Ba al duzu konpondu beharreko arroparik?
Ekarri, eta berri-berri utziko dizugu, zure neurrira.
Jantzigintzarako makina bereziak ditugu,
edozein ehun konpondu ahal izateko:

**PUNTUZKO EHUNAK, TXIRRINDULARITZAKO MAILOTAK ETA KULOTEAK,
LARRUA, ZETA ETA ABAR LUZE BAT...**

San Roke kalea, 20 - Elgoibar - 943 744 457 - 685 756 978
www.textilagunak.com

EXPRESS ESKAINTZAKI!

**HAIER HTW5618DNMG
COMBI HOZKAILUA**

659 €



- Ez Frost-a
- 360 litro
- 185 cm altuera
- Humidity Zone tiradera
- MyZone tiradera
- Hatz-marken kontrako inoxa

MILARBIRE

Ubitarte, 11 - 943 741 487 - bire@milar.es
Dendaiko prezioak. Produktuak agortu arte.



Zuen kexak, galderak edo txaloak bidaltzeko: barren@elgoibarkoizarra.eus



943 744 112



688 655 658



Eibarrerako bidegorrian jarlekuak hondatuta daude:

"Jende asko ibiltzen da Elgoibartik Eibarrerako bidegorrian, eta askori bidea luzeegia egiten zaie. Atsedean hartzeko jarlekuak behar dira. Eskertuko genuke konpontzea".



Bernardo Ezenarro kaleko beheko solairura zaborra botatzen digute:

"Nazkatuta nago. Beheko solairu batean bizi naiz eta kaletik zikinkeria pila bat botatzen didate terrazara. Globoak, jateko hondakinak... Ez dago eskubiderik. Nire etxea errespetatzea eskatzen dut".



Berriz laga dute koltxoi zahar bat botata Iñígez Karkizao kalean:

Iñígez Karkizao kaleko 3. zenbakian koltxoi eta burko bat laga dituzte botata. Aspaldian ez du inork hor lo egiten, beraz, zabor hori hortik kentzea eskertuko genuke. Ez da horrelakoak lagatzen dituzten estreinako aldia. Lehen ere denbora luzez izan genuen txoko hori zaborrez beteta, eta ingurune guztia zatartzen du".



%2,8ko igoera izango dute Mendaron udal-zergekek, hondakinen gainekoak izan ezik, %6 igoko baita

Mendaroko Udalak aho batez onartu zituen 2026rako zerga-ordenantzak udalbatzaren irailaren 30eko osoko bilkuran. Orokorrean, udal zergek %2,8ko igoera izango dute, Euskadiko Autonomi Erkidegoan abuztuan erregistratutako KPIaren urte arteko aldaketa aplikatuta. Salbuespena egingo dute hondakinen kudeaketa-tasarekin. Izan ere, %6ko igoera aplikatuko diote, Mankomunitateak Udalari aplikatu dion igoera bera. Igoera horrek, praktikan, 10 euroko igoera suposatuko dio urtean familia bakoitzari.

Neurri sozialak

Era berean, neurri sozial batzuk ere adostu zituzten, bai eta zenbait jarduera sustatzekoak ere. Udal gimnasioan, esaterako, urteko abonua ordaintzen dutenek %50eko hobaria izango dute frontoiaren eta padel pistaren alokairuan, eta beraz, 10 euro ordaindu ordez 5 euro ordainduko dute alokairuagatik.

Mendaroko euskara eskoletan izena emateak, berriz, 80 euroko kostua izango du, baina ikas-



turte amaieran %75eko asistentzia egiaztatzen dutenei matrikularen zenbatekoaren erdia itzuliko diete. Azkenik, udal zerbitzu guztietarako tarifa sozial berria ezarriko dute. RGI, AES edo balio-kideak jasotzen dituzten pertsonak %100eko hobaria izango dute udaleku, ludoteka, euskaltegi eta bertso-eskola zerbitzuetan. Neurri guzti horiekin Udalak "diru-sarrerak eguneratzea eta herriar guztientzako zerbitzuen irisgarritasuna sendotzea" uztartu nahi dituela esan du alkateak, "arreta berezia jarritz kolektibo ahulenengan".

'Mendaron bizi, Mendaron erosi!' kanpaina hasi du Mendaroko Udalak

Herrian erostera sustatuz herriko merkataritza hauspotzeko *Mendaron bizi, Mendaron erosi!* kanpaina hasi zuen joan zen zapatuan Mendaroko Udalak.

Herriko 11 establezimendu batu dira kanpainara, eta urriaren 31 bitartean, hogeiei euroekin

hogeita hamar euroko gastua egin ahal izango da denda horietan. Kanpainak 5.000 euroko kostua izango du Udalarentzat, 10 euroko 500 bono aterako baititu. Guztira, urte osoan 10.000 euroko kostua izan du herriko merkataritza sustatzeko kanpainak Udalarentzat.

Ekiola energia kooperatibari buruzko aholkularitza jaso ahal izango da urrian



Elgoibarko eta Mendaroko Ekiola energia kooperatiba ezagutarazteko beste aurkezpen bana egin dute asteen bi herrietan, baina horrez gain, aholkularitza-bulegoa ere zabalduko dute urriaren 13tik 25era. Elgoibarren, Aita Agirren jarriko dute, astelehenetik zapatara (eguazteneetan izan ezik), eta eguaztenean, Mendaron, jubilatuen ondoko lokalean. Ordutegia honakoa izango da bi herrietarako: 09:00etatik 13:00etara eta 14:00etatik 18:00etara.

Langabe kopuruak gora egin du irailean Elgoibarren, eta behera Mendaron



Langabezia-tasak behera egin du apur bat irailean Debabarrenean, eta orain %10,21ekoa da (abuztuan, %10,27). Eskualdeko joera hori errepikatu da Mendaron, eta %8,91tik %8,30era jaitsi da. Elgoibarren, aldiz, gora egin du langabeziak irailean, %9,16tik %9,41era. Eskualdean Soraluze da langabezia tasa altuena daukana (%12,64) eta Debak, aldiz, txikiena, (%5,53). Mutrikuk %6,97koa dauka eta Eibarrek %12,03koa. Debabarrenean, 2.641 langabe daude. Horietatik 502 Elgoibarkoak dira, eta 82 mendarorrak.

Pernando Barrenak
hitzaldia emango du urriaren 16an



Elgoibarko EH Bilduk antolatuta, *Mundua sustan dago eta gurea herri ukatu txiki bat da* izeneko hitzaldia emango du urriaren 16an Fernando Barrena EH Bilduko europarlamentariak. Nazioarteko politikaz arituko da. Aita Agirre kultureguneko areto nagusian izango da emanaldia 19:00etan. Saio irekia eta doakoa da.

Seme-alabak Interneteko arriskuetatik babesteko formakuntza saioa antolatu dute

Amataumobila taldeak sakelako telefono adimendunek sortzen dituzten arrisku egoerez ohartazteko formazio saioa antolatu du, Elgoibarko Udalaren laguntzaz. Interneten okerreko erabilerak dakartzan arazoez jabetzeko saioa eskainiko du Cybertutorrek, eta besteak beste, pornoa, sextorsioa eta norberaren irudiaren erabileraren gaineko gogoetak partekatuko dituzte. Urriaren 15ean izango da, Kultur Etxeko hitzaldi gelan, 17:30etik aurrera. Izena emateko: amataumobila@gmail.com.

Genozidioa salatu eta Palestinari elkartasuna erakutsi diote Elgoibarren

Israel Palestinan egiten ari den genozidioa salatu eta palestinarreri elkartasuna agertu zieten bariku iluntzean Kalegoen plazara batu ziren dozenaka eta dozenaka lagunek. *Palestina askatu. SOS* leloko pankarta zabaldu zuten, bai eta ikurrinak eta Palestinako banderak ere. Israelek eragindako hildakoak gogoan, performancea ere egin zuten zazpi lagunek, lurrean etzanda, eta izara zurietan batuta, hilotz palestinarrak bailiran. Zapatuan, bestalde, *Palestinar erresistentzia aurrera! Israel desegin* lelopean 50.000 lagunetik gora bildu ziren Iruñean.



Euskadiko 'vending' jardunaldiak egin dituzte Elgoibarren



Euskadiko *vending* eta *networking* jardunaldiak Debabarrenean egin dituzte aurren, eta saioetako bat Elgoibarren izan da, IMHn. Erreminta Makinaren Museoa bisitatu zuten lehenik, eta ondoren ikastetxea. Jardunaldia bera Lizagasar sagartokixan egin zuten. Parte-hartzaileek oreka-ekosistema ezagutu zuten sagastian, ekintzailetzari, berrikuntzari eta naturarekiko errespetuari arreta berezia jarrita. Jardunaldia Deban amaitu zuten

Produktuak kalera aterako dituzte Txankakuako merkatariek egunotan



Txankakuako merkatariek stock feria egingen dihardute atzotik. Denden ordutegian, produktuak kalera aterako dituzte gaur eta bihar, prezio merkeagoan. Stock azokan zehar erosketak egingen dituztenen artean 100 euroko lau erosketa bono zozkatuko dituzte.

San Antolin jaietako zozketako lehen sariduna agertu da



Agustin Urbieta mendarorak irabazi du San Antolin jaietako zozketako lehen saria: jakiz eta edariz betetako orgatila. Bigarren saria 500 euroko txekia da, baina zenbaki irabazlearen jabea ez da agertu epe barruan, eta beraz, erreserbako zenbakiarentzat izango da saria: 1601. Hilabete-ko epea dago saria jasotzeko.

San Migel jaietako zozketako zenbaki sariduna

San Migel jaietan errifak saldu zituzten, eta dagoeneko badute zenbaki irabazlea: 5322 (Erreserbakoa, 9705). Irabazleak produktuz betetako orgatila eskuratuko du.

Gurutze Gorriak bost saioko literatura tailerra antolatu du

Elgoibarko Gurutze Gorriak irakurketa eta literatura tailerra antolatu du. *Francis birpentsatzen* izena jarri diote ekimenari eta helburua da talde hausnarketa lantzea. Bost saio egingo dituzte, eta datorren astelehenean izango da lehenengoa. Ondorengoak urriaren 20an eta 27an eta azaroaren 3an eta 10ean izango dira. Saio guztiak Gurutze Gorriak Gabriel Krutzelaegi kalean daukan lokalean egingo dituzte, 17:00etatik 19:00etara. Interesatuek telefono honetan eman dezakete izena, whatsapp bidez: 617 314 628.

Pisuaren proba egin dute King Kong zubian

Karga ahalmenaren proba egin zuten atzo King Kong zubian. Irudi bitxia utzi du proba horrek, baina oraingoan ez dira herritarrek horrenbeste harritu ikusitakoarekin, iaz ere gauza bera egin zutelako errepidearen beste aldeko zubi zatian. Zubi handiagoetan kamioi handiekin egin ohi dituzte era honetako karga-probak, baina King-kong zubirako, oinezkoentzako zubia izanik, umeentzako moduko igerileku txikiak erabili dituzte urez beteta. Udaletxetik esandakoaren arabera, urte amaierarako zabalduko dute zubia.



Elgoibarko Ludoteka eta Gaztelekua ezagutzeko egunak izan dituzte herritarrek aste honetan

Urriaren 7an eta 8an Elgoibarko Ludotekak eta Gaztelekuak ateak zabaldu zizkieten herritarrei, eta arduradunek esandakoaren arabera, jende asko gerturatu zen azpiegiturak ezagutzera. Hezitzaileek bertan ematen dituzten zerbitzuen berri eman zieten gurasoei, eta bertaratutako haurrek hango jolasekin jolasteko aukera izan zuten. Udaletik eskerak eman dizkiete bertaratu ziren guztiei eta gogorarazi dute Ludotekan eta Gaztelekuan izena emateko epea irekita dagoela oraindik.



Interesatuak elgoibar.eus webgunean edota udal zerbitzuetan eskuratu dezakete informazio gehiago.

'BARREN'-ek sustatutako udako argazki lehiaketako saridunek jaso dituzte sariak



Nahiara Mugertzaren argazki bat aukeratu zuten epaimahaiak eta Alberto Loiolaren beste bat publikoak, eta biek jaso dute dagoeneko

saria. Mugertzak bi lagunentzako dastatze menua eskuratu du Gabin, eta Loiolak Errigoraren otarre bat.

ASIER IBAIBARRIAGA eta EDURNE SAN MARTIN

'Txillarreko sukaldaria' liburuaren eta dokumentalaren egileak

Martitzenean aurkeztu zuten Asier Ibaibarriagak (Ermua, 1973) eta Edurne San Martinek (Eibar, 1968) 'Txillarreko sukaldaria' liburu, eta gaur, hilak 10, 18:30ean, dokumentala aurkeztuko dute Elgoibarko musika eskolako auditoriumean, proiektu guzti honetan protagonista den Pello Rubiok lagunduta. 2005-2006ko bake prozesura iristeko, bere etxean, Elgoibarko Txillarre baserrian, egin zituzten otordu-bileren berri ematen du Rubiok dokumentalean, frogatuz sor daitezkeela desberdin pentsatzen dutenen arteko akordioak, horretarako giroa sortu eta zainduz gero. Horixe izan zen bere egitekoa Txillarren egosi zen prozesu hartan, hizketarako giroa sortzea. Sukaldari on baten antzera jardun zen Rubio: behar zenean beheko sua piztu eta giroa goxatuz eta, sua beroegi zegoenean, eltzea sutatik erretiratzuz.



✍️ Ainara Argoitia

“Etsiak hartzea bera errazago zen garaian zerbait egin zezakeela pentsatu zuelako da interesgarria Pello Rubio”

Noiz eta nola abiatu zenuten proiektu hau?

Edurne: Kasualitate bat izan da dena. Eibarren, Arrate jai bezperan egiten den herri bazkarian izan nintzen iaz eta Pello Rubioren ondoan bazkaltzea egokitu zitzaidan. Ez nuen ezagutzen. Baina, etorri oneko gizona izanda, bazkalosteko kafean han hasi zitzaidan Txillarreko kontuekin. 'Bihar dira sei urte Zapatero etorri zena gure etxera bazkaltzera', ekin zion, eta kontatu zizkidan bizkartzaineekin izandako gorabeherak eta

beste mila anekdota. Flipatu egin nuen. Esan nion hori guztia kontatu egin behar zuela, jakin egin behar zela Txillarren zer egosi zen eta zelan bizi izan zuen berak, eta erantzun zidan berak ez zeukala asmorik, baina zabalik laga zidan bidea, 'norbaitek nahi balu...' botata. Eta heldu nion horri. Iluntzean, ...Eta kitto! euskara elkarrekin antolatzen duen bertso afarian, Asierrekin elkartu nintzen eta kontatu nion eguerdikoa. Esan nion gustura egingo niokeela elkarrizketa luze bat Pe-

llori, baina ez nuela bakarrik sartu nahi halako kontu baten. 'Biok egingo dugu' erantzun zidan.

Eta elkarrizketa luze bat izan behar zena liburua eta dokumentala da gaur.

Asier: Edurnek hasieratik zuen garbi idatzizko zerbait egin nahi zuela, batez ere hori egiteko gai ikusten zelako, kazetari izana zelako *Egin-en*, baina nik esan nion ikus-entzunezko zerbait ere egin beharko genukeela, gaurko jendeak hori kontsumitzen duelako. Zinema zalea izan arren, nik neuk ere ez neukan esperientziarik ikus-entzunezkoen munduan, baina badauzkat produkzio-etxe bat duten lagunak, kameralariak direnak, eta garbi neukan, elkarrizketa hori egitekotan, kamera profesionalekin grabatu behar genuela, egon zitekeelako dokumental baterako materiala han. Eta halaxe jo nuen Haritz Arribabalaga lagunarengana. Kameralaria da bera eta berak egin dizkigu grabazio eta edizio lanak. Asmatu genuen lehenengotik kamerak hartuta joatean, uste dudalako Pello ez zela gai izango lehenengoz joan gintzaizkionean kontatu zizkigun gauza guztiak gero berriro kontatzeko.

Jarrialdi bakar baten grabatu al zenuten dena?

Asier: Bai. Bi egun geneuzkan gordeta grabaziorako, baina egun bakarrean, lau-bost orduko sesio baten, lortu genuen berak barrua hustea. Ondoren gehiagotan ere izan gara han, baina irudi osagarriak hartzen. Hori zailagoa izan da.

Pello Rubiok esana da elkarrizketarako giroa sortzea izan zela bere egitekoa. Zuek nola lortu zenuen konfiantza giro hori berarekin?

Edurne: Ez nuke jakingo erantzuten, berak sarri esan digulako ez dakiela zergatik eman zigun baietza. Esango nuke Edurne Arizaga Lasagabaster giltzarria izan dela horretan. Eibartarra da Edurne, laguna dut militantziazatik eta feminismo-tik, eta Pelloren gertukoa da, Txillarre Eko dendan egiten duelako lan. Iruditzen zait Edurnek ondo berba egin diola gutaz.

Asier: Bi-hiru aldiz joan ginen Txillarrera bazkal-tzera, zer nahi genuen azaltzera. Purrustada bat egin zigun lehenengoan, baina esan genion animatuta geundela bere bizipenak kontatzera. Azaldu genion Arnaldo Otegi eta Jesus Eguigurenen arteko elkarrizketetan barik berarengan jarri nahi genuela fokua. Jakin nahi genuen zergatik sartu zen Elgoibarko baserritar bat halako saltsa baten,

"Jakin nahi genuen zergatik sartu zen Elgoibarko baserritar bat halako saltsa baten, zergatik erabaki zuen goi mailako politikan muturra sartu eta urrikoak ziren bi mundu elkartea..."

zergatik erabaki zuen goi mailako politikan muturra sartu eta urrutikoak ziren bi mundu elkartzea, zergatik hartu zituen arrisku haiek guztiak eta zelan bizi izan zuen prozesu osoa, garai zailetan egin zirelako Txillarreko bilera haiek. Argi laga genion gure asmoa ez zela dirua egitea, baizik eta ondo egindako lanaren aitortza egitea. Alde humanoari erreparatu nahi genion, eta lehenengoan ulertu zuen berak. Oso harreman polita egin genuen.

Garai zailak eta hartutako arriskuak aipatu dituzue. Nola bizi izan zituen berak?

Edurne: 'Beldurrik pasatu zenuen noizbait?' galde-tzen genion guk behin eta berriro, logikoena beldurra pasatzea zela iruditzen zitzaigulako, baina berak beti esan digu beldurrik ez zuela sekula izan. Errespetua, bai, gauza askori, baina beldurrik ez. Esan izan digu, izatekotan, eskuin muturrekoiei ziela beldurra, leku apartatuan dagoelako Txillarre, familiarekin bizi delako han eta edozer egiteko gai ikusten zituelako. Emozioei tiraka ibiltzen gintzaizkion: 'Tristurarik pasatu zenuen? Frustraziorik izan zenuen? Negarrik egin zenuen?' eta bera ihes egiten saiatzen zen. Gizontasun hori, badakizu.

Asier: Eztabaidatxo batzuk izan zituzten, bai, hauek gai horrekin (kar-kar). Iruditzen zait elkarrizketan zehar konturatu zela Pello benetan lortu zuenaz, asko berba egin delako bazkaltia- rrez, baina oso gutxi elkarrizketa haietarako giroa sortu eta elikatu zuenaz. Gidoi bat pasatu genion guk aurrez, eta estreinakoz joan gintzaizkionerako idatzita zituen erantzun guztiak, 15-16 bat orrialdetan. Guk ez genion galdera bakar bat ere egin; hiru ordu pasako bakarrik izan zen. Apuntatuta zituen Txillarren biltzen egon ziren urteetan gertatu ziren guztiak, gauza asko gertatu baitziren: ETak hautetsi sozialisten kontra egindakoak eta Madrilgo Barajasko aireportuko T4 aparkalekuko atentatua, Auzitegi Nazionalak ezker abertzaleko egituren kontra egindakoak

-atxiloketak, torturak eta legez kanporatzeak-, *Euskaldunon Egunkaria*-ren itxiera, 2004ko martxoaren 11n Madril en ziren atentatuak [talde islamista batek lau lehegailu zartarazi zituen bidaiariz betetako lau trenetan, eta 191 lagun hil zituen]... Oso landuta ekarri zuen dena.

Grabatzen hasi aurretik zer zenekiten zuek Pello Rubiotaz?

Eduarne: Nik apenas nekien ezer. Banekien Txillarren egosi zela lapiko handi bat eta berak lan bat egin zuela han, eta banituen hari buruzko erreferentzia gutxi batzuk, baina sekula ikusi gabea nuen aurrez aurre. Baina, ezagutu nuenean, demaseko ilusioa transmititu zidan. Demaseko txispa dauka, eta esango nuke proiektu hau ere ilusioz hasi zuela eta ilusioak ekarri gaituela honaino. Ilusioak eta konpromisoak, edozeinek ez diolako heltzen halako kontu bati, baserrian lasai-lasai bizitzeko aukera duenean.

Asier: Nik Pello ezagutzen nuen saskia ekartzen digulako astero Ermura. Uste dut, baina, telebistaz izan nuela estreinakoz haren berri, Euzkitze joan zitzaionean bisitan. Txillarren maila politikoa egosi zenaren berri denok izango dugu gutxi-asko, baina Pello ez da komunikabideetan agertu zalea izan [2012an elkarrizketatu zuen BARRENEK, 844. zenbakian].

Zer egin zaizue interesgarrien Pello Rubiotaz?

Eduarne: Demaseko konfrontazioa eta tentsio giroa izan genuen garaian, etsiak hartzea bera errazago zenean, zerbait egin zezakeela pentsatu zuelako da interesgarria Pello. Pentsa zezakeen beste askok bezala 'hau kaka bat da', baina ez, bere alea jartzea erabaki zuen, eta egin zuen isilean, protagonismoa bilatu barik. Ilusioari heldu eta aproba egitea erabaki zuen, eta asko zor diogu, erakutsi digulako barruko indarra martxan jartzen dugunean kapazitate handia daukagula pertsonok gauzak egiteko. Batzuetan, huskeri bat balioko du gure ahaleginak eta inguru gertuan baino ez dugu eragingo, baina beste batzuetan, zeinek daki!. Liburu hau izan daiteke adibide ona. Gerta daiteke gure inguruko batzuek bakarrik irakurtzea eta gure ahalegina horretan gelditzea, baina zeinek daki! Beharbada izan daiteke irakaspen bat beste bake prozesu baterako.

Asier: Izan zuen konpromisoak liluratu nau ni gehien. Ia nork egiten duen hautu hori: elkarrizkatzeko emanda bizi diren bi pertsona norbere

etxean batu, diren eta ez diren arrisku guztiak hartu, klandestinate horri eutsi horretarako behar den guztia eginda (sukaldari, taxi gidari, mezu-lari, telefonista, errekadista...), eta kanpoan demasak gertatzen ari direnean, presioa ahal den ondoen eraman. Atentatuak-eta izan zirenetan, egun batzuetako etena egiten zuten, berriro Txillaren bildu aurretik, baina pentsatzekoa da ez zela batere erraza izango gertatu zirenak gertatuta, berriro otordu baterako giroa sortzea. Detalle txiki denak zaintzen zituen giroa sortzeko. Berak ere badio gustura egon garen lekura itzultzeko joera izaten dugula denok. Horregatik bidaltzen zituen bazkaltiarak etxera baserriko produktuekin eta horregatik prestatu zituen babarrunak odoloste eta gainerako guztiarekin Patxi Lopez etorri behar zen egunerako. Krisi egoeretan mahaikideak motibatzen egindako lana ere nabarmentzekoa da. Dokumentalean aipatzen ditu bi kontu bitxi: bate-tik, bere bi-hiru lagun onenen artean daukala gaur Jesus Egiguren, eta bestetik, bakarrik sentitu zela Arnaldo Otegi kartzelatu zutenean eta ahalegindu zela topatzen ezker abertzalean beste mintzakide on bat Egigurenarekin biltzen jarraitzeko.

Eduarne: Bere bizitza osoan dago konpromisoa. Lan handia egin du sindikalgintzan, baserri munduan, nekazaritza ekologikoaren alde... Ez dugu asko sakondu, baina nekazaritzan ere aitzindaria izan zen. Baserrira etorri egin zen Pello eta, baserriko munduaz ezer gutxi jakin arren, han hasi zuen bere proiektua. Berak aitortzen du baserri-tar asko kontra izan zituela nekazaritza ekologikoaren alde egiteagatik.

Testuingurua ere azaldu duzue liburuan. Aldaketa nabarmena 2004ko martxoaren 11n Madril en izan ziren atentatu en ondotik etorri zela dio Rubiok, orduan hartu zutela Txillarreko bilerek kutsu politiko handiagoa.

Asier: Martxa aldatzeko palanka izan zen hura, inork espero ez zuena. Inkestek PPri ematen

"Detalle txiki guztiak zaintzen zituen hizketarako giroa sortzeko. Berak ere badio gustura egon garen lekura itzultzeko joera izaten dugula"

*"Purrustadaka esaten digu ez zaiola
gustatzen protagonismo hau,
baina esango nuke
emaitzarekin behintzat
pozik gelditu dela"*

zioten garaipena, baina besteak beste, PPkoek atentatu haren harira esan zituzten gezurrak di-rela-eta, Jose Luis Rodriguez Zapaterok irabazi zituen Espainiako hauteskunde orokorrak, eta aukera berri bat zabaldu zitzaizen Txillarrekoiei. Egigurenek Txillarreko bileren berri eman zion itxura denez Zapaterori, eta itxuraz beste harreman batzuk sortu ziren harekin, negoziazio-rako beste aukera batzuk.

"Bi-hiru lagun onenen artean" du Pello Rubiok Jesus Egiguren. Politikako lehen lerrotik aldendu zen Egiguren gerora, alderdi barruan ez zutela-ko denek begi onez ikusten. Nola eraman zuen Pellok?

Edurne: Gai delikatuak dira eta dena ez dugu kontatu, baina zeharka hitz egiten du horren inguruan ere, eta aipatzen du alderdiaren babesik gabe jardun zela Egiguren, bakarrik, eta aldiz, Otegik, lortu zuela ezker abertzaleko masa mugitzea, bazuelako alderdian Egigurenek izan ez zuen babes hori. Edozein modutan, ez dugu horretan sakondu, guk argia Pellorengan jarri nahi izan dugulako; gure asmoa ez da izan hausnar-keta politiko bat egitea.

Asier: Hori da, bai, baina esan beharra dugu Jesusentzako Pello izan zela alderdian topatu ez zuen babes hori, eta Jesusi egoerak gain hartu zionean ere, ondoan izan zuela laguna. Pellok eraman zuen Genevara ere kotxez 2005ean Henry Dunant Elkarrizketa Humanitarioko zentrokoekin egin zuen batzarrera [Bilera haietan Egigurenek bide-orri bat adostu zuen Josu Urrutikoetxea ETArek ordezkariekin eta gero etorri zen ETArek su-etena 2006ko martxoaren 22an]. Bilera haien berri izaten zuen Pellok, dokumentalean kontatzen digulako adibidez Josu Urrutikoetxearekin harremanak hobeak izan zirela *Thierry*-rekin baino (Xabier Lopez Peña). Garai hartan Donostian bizi zen Egiguren, biz-

kartzainak zituen, eta hala ere, bizipen asko eta intentsitate handikoak bizi izan zituzten Pellok eta biek. Jesussek etxe barruan bizi izan zuenaren harira, dokumentalean ere esaten du Pellok: "Ez dakit denek nahi zuten prozesu hau aurrera ateratzea". Gogorra da bakerik nahi ez izatea, baina halaxe dio.

Dokumentalean Arnaldo Otegi eta Jesus Egiguren ere jarri dituzue Pellori buruz hizketan

Edurne: Bai, baina oso tarte laburra eman diegu. Dena den, iruditzen zait Pellok asko eskertu dituela haiek esandakoak. Batzuetan, purrustadaka esaten digu ez zaiola gustatzen protagonismo hau, baina esango nuke emaitzarekin behintzat pozik gelditu dela.

Aitortu duzue isilean zenbat lan egin daitekeen erakutsi izanagatik miresten duzuela Pello. Herri honetan asko izan dira isilean lan miresgarria egin dutenak. Besteren bat jo duzue begiz?

Asier: Benetan ba! Askotan esan izan diot Edurneri herri honetan soldadu asko izan ditugula herri-lanean, eta askotan, ezkutuan. Atzera begira jarrita esango dizut nik neuk ilusio handia sentitzen nuela politikoki hain urruneko ziruditen bi mundu gerturatzeko Pellok egin duen ekarpena aineratzeko, eta bete nauela ahaleginak. Txillarren biltzen egon ziren garai hura neuk ere modu berezian bizi izan nuen, izan baditudalako lagunak atxilotuta edo izan ermuarra naizelako eta Ermuan geunden bezala geundelako, baina orain, beteta sentitzen naiz, guzti honen alde humanoa bistaratzeko gure alea jarri izanagatik.

Edurne: Besterik egingo dugun? Niri jende interesgarri asko datorkit burura, baina lehenengo amaitu dezagun hau, herriz herri aurkezten ibiltze hau delako astunena. Iruditzen zait oso gauza xumea dela egin duguna, baina aldi berean, oso duina, eta gogoz gaude Elgoibarren aurkezteko. Pello gurekin izango da aurkezpenean, gainera.

Oharra: Dokumentalaren aurkezpenean liburua eskuratzeko aukera egongo da, 13,50 euroan. Eskudirutan ordaindu beharko da. Liburuak QR kode bat dakar eta hura eskaneatuta dokumentalaren trailerra ikusi daiteke, eta aurki, dokumental osoa.

EUSKARAREN SOKARI HELDUTA

✍ Ainhoa Andonegi 🗣 BARREN / Elgoibar Ikastola / Joserra Cabrera

Salto-saltoka lemapean ospatu zuten Kilometroak jaia domekan. Elgoibar Ikastolak urte osoa eman du euskararen sokari helduta, eta domekan komunitate osoak heldu zion soka horri. Euskarara salto egin zuen Elgoibarrek. Argazki guztiak eta bideoak: barren.eus

Ikastolan bertan hasi zuten eguna. Haritz dantza taldekoek ezpata-dantza egin zuten lehenik, eta agintariek hartu zuten hitza ondoren. Olatz Astigarraga ikastolako lehendakaria izan zen lehenengoa. Kilometroak euskara, elkarlana eta identitatea sustatzeko prozesu baten erakusle izateko jaia dela gogoratu zuen. Maialen Gurrutxaga Elgoibarko alkatea, Begoña Pedrosa Jaurilaritzako Hezkuntza sailburua eta Eider Mendoza Gipuzkoako Foru Aldundiko diputatu nagusia ere ekitaldian izan ziren, eta baita Aitor Elizaran Kilometroak kultur elkarteko lehendakaria ere. Institutuzietako ordezkarien aurkezpen hitzen ondotik, Eneko Bereixinagaren letrekin eta Aitor Novak konposatutako melodiarekin sortutako kantua abestu eta dantzatu

zuten. Ekitaldi ofiziala amaitu ondoren, trikitilarien atzetik joan zen segizioa Aita Agirre kulturgunera, eta han, Aubixako Maritxu Loiola eta Aspanogi elkarteak omendu zituzten. Horrez gain, DYA eta Gurutze Gorriari eskerrak eman zizkieten Kilometroak proiektuari emandako babesagatik.

Festa izan zen gero kalerantz, eta Elgoibar Ikastolak balorazio positiboa egin du. Elgoibarren ospatutako Kilometroak eguna urte osoko auzolanaren isla izan zela adierazi dute eta boluntario lantalde guztia batera lanean ikustea "zirrargarria" izan zela nabarmendu. Eguna giro onean joan zela azpimarratu dute. Datu batzuk ere eman dituzte: Eguerdirako 10.000 lagun bildu zirela jaira, eta egunaren unerik gorenean, hamabost bat mila. Ikastolako jangelan 300 tiket saldu zituzten, eta erronkan 23 taldek hartu zuten parte.

Aurrera begira ere euskararen, aniztasunaren eta herrigintzaren aldeko konpromisoari eusteko asmoa agertu du ikastolak: "Salto egin dugu elkarrekin, eta jauzi horrek ireki dizkigu etorkizuneko ateak", esan dute.













Asier Altuna zuzendariaren 'Karmele' filma ikusteko aukera izango da Elgoibarren lau egunetan

Kirmen Uriberen *Elkarrekin esnatzeko ordua* nobela du oinarri *Karmele* filmak, eta Txomin Letamendi eta Karmele Urrestiren bizi ibilerak kontatzen ditu. 36ko gerra galdua zela, 1937an ihes egin, eta erbestean ezagutu zuten elkar Letamendik eta Urrestik, Paristik gertu; tronpetista profesionala zen Txomin Letamendi, eta erizaina Karmele Urresti, eta erbesteko Eusko Jaurlaritzak sortutako Eresoinka taldean zebiltzala maitemindu ziren. Eneko Sagardoi, Jone Laspiur, Nagore Aranburu eta Javier Barandiaran dira filmeko aktoreak. Lau egunetan emango dute filma Herriko Antzokian, Urriaren 10ean, 11n, 12an eta 13an. Agenda Sailean daukazue ordutegien berri.



Olatz Salvador musikaria ekarriko du Elgoibarko Musikarien Elkarteak urriaren 16an Elgoibarrera



Olatz Salvador (Donostia, 1990) musikaria ekarriko du EME Elgoibarko Musikarien Elkarteak eguenean, urriaren 16an, Elgoibarrera. Elkarritzeta musikatua egingo dio Salvadorri EME-kide batek, musika eskolako auditoriumean, 19:30ean hasita. Ekitaldirako gonbidapenak Pitiintxu liburu dendan jarriko dituzte eskuragai, astelehenetik aurrera, debalde.

Aurrez ere egin dituzte EMEkoek era honetako elkarritzeta musikatuak; azkenekoa, irailaren 25ean egin zioten Gorka Urbizu musikariari (Lehunberri, 1977).

Errosarioko Amaren ezpata-dantza dantzatuko dute Haritz dantza taldekoek urriaren 12an



Urriaren 7an izan zen Errosarioko Amaren eguna, eta motibo horrekin dantzara irtengo dira urriaren 12an Haritz Euskal dantzari taldekoak, Udal txistulari taldekoek lagunduta. 11:00etan izango da meza San Bartolome parrokian, eta Haritzeko ezpata-txikiak barrura sartuko dira dantzara. Meza ostean, ezpata-dantzari guztiak elizaren kanpoaldean bilduko dira dantzan egin eta prozesioari ekiteko.

Euskaltzaletasunaren giharra indartzeko ekitaldia egingo dute Bilbon abenduaren 27an



Joan den mendeko 60ko hamarkadan hasitako susperraldia agortzen ari delako zantzuak agerikoak dira eta, euskaltzaletasuna suspertzeko, dinamika berria hasi du Euskalgintzaren Kontseiluak. Irailaren 26an, euskararen biziberritzean jauzi bat emateko gakoak batzen dituen ituna aurkeztu zuten *Batuz Aldatu* prozesuaren baitan, eta martitzenean, abenduaren 27an Bilbon egingo duten "kultur kutsuko" ekitaldiaren berri eman zuen Idurre Eskisabel Euskalgintzaren Kontseiluko idazkari nagusiak Bilboko Kafe Antzokian, euskalgintzako dozenaka eragile ondoan zituela. Eskisabelek esan zuen atzeraldian sartzeko arriskua handia dela eta hainbat datu eman zituen hori erakusteko. Besteak beste esan zuen Euskal Herri osoan gero eta gutxiago direla euskaraz erdaretan baino errazago egiten duten hiztunak (%17,5) eta

2036an ez dela arnasgunerik geratuko —euskararen erabilera %80tik gorakoa duten herriak—. Nolanahi ere, nabarmendu zuen euskarak eta euskal hiztun komunitateak lehenago ere izan dituela "larrialdi gorriko uneak, behin betiko itzaltzeko arrisku momentuak", baina euskaltzaileen eskutik etorri dela beti pizkundea. Hain justu, euskaltzaletasunaren giharra indartzea izango du helburu abendurako antolatu duten ekitaldiak. Ekitaldiaz gauza gutxi aurreratu zituen, baina nabarmendu zuen musikak presentzia nabarmena izango duela.

Sarrerak eskuratzeko

Abenduaren 27rako sarrerak urriaren 16an jarriko dituzte eskuragarri *Pizkundea.eus* webgunean. Bilbao Arenara joan nahi dutenek hamar euroko ekarpena egin beharko dute.

Yllana konpainiak 'War baby' antzezlanak ekarriko du Elgoibarrera urriaren 17an

Satira antibelizista da Yllana konpainiaren *War baby* antzezlanak, errekrutatze militarreko zentro bateko gorabehera absurdoen kontakizuna. Dena egiten utzi dioten haur bat da herrialdeko buruzagi berria eta hark sortutako gerra zentzugaberako entrenatzen ari dira soldadugaiak zentroan. Pertsonaia dibertigarriak eta ezin konta ahala egoera absurdo dira obraren osagai nagusiak, eta gerraren eta boterearen zentzugabekeriak hausnarketa eginaraztea haren helburua.

Elgoibarko Herriko Antzokian emango dute *War baby*, urriaren 17an, eta sarrerak salgai daude dagoneko www.herrikoantzokia.eus webgunean.



Abian da kirol egokituko jardueren ikasturtea



Asteon hasi dituzte aniztasun funtzionala duten haur eta gazteentzako Jarduera Fisiko Egokituen Programa eta *Planak Kuadrillan* egitasmoa. Bi ekimen horiek inklusioa, kirola eta aisialdi osasuntsua uztartzen dituzte, eta urtez urte parte-hartzaileen kopuruak gora egin duela azpimarratu dute sustatzaileek. Eskola Kirol Egokitua (EKE) programa Gipuzkoako Kirol Egokituen Federazioak koordinatzen du, eta Elgoibarko Udalarekin elkarlanean gauzatzen dute. Jarduera fisikoaren eta kirolaren bidez, dibertsitate funtzionala duten haur eta gazteei aukera eskaintzen diete eskola-orduetatik kanpo kirol jardueretan parte hartzeko, partaideen garapen pertsonala eta soziala sustatuz. Elgoibarren, saioak astean behin izaten dira IES Elgoibar BH institutuko gimnasioan, martitzenetan. 6 eta 21 urte bitarteko

haurrek eta gazteek parte har dezakete eta izena emateko interesa dutenak Gipuzkoako Kirol Egokituen Federazioarekin jarri daitezke harremanetan: multikirola@gkef-fgda.org / 943 462 514.

Era berean, Nuala Elkartek Udalaren laguntzaz sustatzen duen Planak Kuadrillan egitasmoa ere martxan da. Helburua da 16 urtetik gorako gazteek, dibertsitate funtzionala izan ala ez, lagunarteko jarduerak elkarrekin bizitzea eta adin berekoen arteko harremanak sustatzea. Urtean zehar, hilean bitan elkartzen dira larunbatetan, eta udan astean hirtan, hainbat jarduera egiteko: irteerak, taillerak, merendolak... Parte hartu nahi dutenek Nuala Elkartearen webgunean edo posta elektroniko bidez (info@nualaeltarte.eus) eman dezakete izena.

Malape, finaletik kanpo

Finalerako txartela zaleen aurrean jokoan izan arren, Malape Taberna taldeak ezin izan du Euskal Kopako finalerako sailkatu. Sanlokoek Berango Urduliz Eskubaloia taldea izan zuten aurkari eta bizkaitarrek irabazi zuten partida, 21-26ko emaitzarekin. Malapek etxetik kanpo hasiko du liga txapelketa zapatuan, Barakaldon, Zuazoren aurka. Alcantak Olaizagan jokatu du ligako bigarren jardunaldiko partida, Basauriren aurka, bihar, 13:00etan.

Urriaren 13an hasiko dute Mintxeta Udazken Xake Txapelketa

Zubi-Ondo elkarteak Mintxeta xake txapelketa antolatu du udazkenerako. Mintxeta tabernan jokatu dute txapelketa, suitzar era, zazpi errondatan, urriaren 13tik azaroaren 7ra bitartean. Izena emateko interesa dutenek udaberrimintxeta1@gmail.com helbidera idatzi behar dute mezua, eta urriaren 11 izango da izena emateko azken eguna. Doakoa da. Txapelketan parte hartu ahal izateko, 2013 aurretik jaioa izan beharko da.

Txankakoako zubitik abiatuko da Idotorbeko igoera

Urtero legez, urriaren 12an jokatuko dute Idotorbeko Igoera, txirrindulari denboraldiari amaiera ematen dion proba. Egun eta ia ordu berean Errosarioko Amaren ezpata-dantza egingo dutela-eta, Kalegoen plazatik beharrean Txankakoako zubitik irtengo dira txirrindulariak, 12:00etan, ezpata-dantzako doinuek girotuta. Julian San Juanen Oroimenezko probaren 33. edizioa izango da aurtengoa, eta parte hartzera deitu dute Elgoibarko Lagun Taldetik.

Antolatzaileek jakinarazi dute 10:30etik 11:30era eman beharko dela izena Giza Eskubi-deen parkean jarriko duten mahaian. Federatuek bost euro ordaindu beharko dute izena emateagatik eta federatu gabeek 12 euro. Parte hartzeko asmoa duten txirrindulariei Kalegoen plazatik ez igarotzeko eskatu diete, Santa Ana kaletik edo Txankakoako zubitik joan daitezke izena ematera. Irteera pun-



tua metro batzuetan aurreratu behar izan dutenez, helmuga marra ere beste horrenbeste atzeratuko dute. Iazko edizioan 40 txirrindularik parte hartu zuten eta Aritz Esnaola mendararra eta Maite Urteaga zumaiarra izan ziren azkarrenak.

'Mugi, neska' whatsapp komunitatea sortu du In Leike elkarteak Mendaron

Genero estereotipoak eta rolak oso errotuta daude gizartean eta Mendaroko In Leike kultur elkarteak uste dute hori izan daitekeela arrazoi bat emakumeek gizonek baino neurri handiagoan lagatzeko jarduera fisikoa egiteari. Horregatik, 'Mugi, neska' whatsapp komunitatea sortu dute emakumeentzat, elkarrekin ariketa fisikoa edo kirola egitera animatzeko. "Kirola bizi garen gizartearen isla da. Kirola da gizon-emakumeen arteko berdintasunik eza gehien nabarmentzen den esparruetako bat, nagusiki emakume kirolariak gehiago ikustarazten direlako eta, horri esker, gazteek beren burua ikusteko eredu berriak dituztelako", esanez hasi dute aurkezpena. Kirola egin duten emakumeak beti egon diren arren, urte askoan zabaldu den irudia beste bat izan dela azpimarratu dute, gizarte heteropatriarkalak kirola gizonezkoen irudiarekin bistaratu izan duelako, eta uste dute horrek emakume askoren eragin duela. Diote, estereotipoen eta rolen ondorioz, emakumeek gizonek baino neurri handiagoan lagatzen diotela kirola egiteari, bereziki bizitzako etapa batzuetan, eta horren kontra egin nahi dute. Nabarmendu dute ariketa fisikoa egitea guztiontzat dela onuragarri eta animatu



dituzte herriko emakumeak antzeko interesak dituztenekin elkartzera eta elkarrekin jarduerarik fisikoa egitera: "Badago zerbait, sarri, nahi baino gehiago lotzen gaituena. Gauza asko izan daitezke zerbait hori: lotsa, alferkeria, lagunak falta izatea.... Ahaztu denak, eta batu gure komunitatera, emakumeon sarera. Ez erreparatu adinari, ez gorputzari, ez besteek pentsatuko dutenari eta ez beste ezeri eta hartu denbora zeuretzat ere. Lotu gure komunitatera eta aukeratu ondoen datorkizun aukera". Herrian whatsapp taldeen bidez zabaldu dute komunitatera lotzeko linka.

Azaroaren 8an Mintxetan jokatu- duten ziklo-kros proba aurkeztu dute

Mugertza kros entzutetsua hartzen du Mintxetak urtero, eta aurrerantzean nazioarteko izaera izateko boka-zioarekin sortu duten ziklo-kros proba bat ere jokatu dute Mintxeta inguruan, azaroaren 8an: Besa CX Elgoibar proba. Elgoibarko Lagun Taldea txirrindulari eskolak antolatu du, eta astelehenean aurkeztu zuten.

Ez da Elgoibarren ziklo-kros proba bat jokatu den estreinako aldia, 1960an ere izan baitzen proba bat, herrigunea zeharkatzen zuen ibilbidean. Anton Barrutiak irabazi zuen behin bakarrik jokatu zuten proba hura, eta herriko txirrindularitzan aitzindarietakoa izan zen Angel Mugica Suarez izan zen partaideetako bat. Elgoibarko Lagun Taldeko beteranoe-
nek ere gogoan dute euren etapan ziklo-kros probaren bat antolatu izana, baina ez daukate datu zehatzik, lehen ez zituztelako halako datuak era sistematizatu batean gordetzen, eta gaur egungo baliabiderik eta teknologiarik ere ez zegoelako, Tomas Salegiren esanetan. Antolatzailerik azpimarratu dute indartsu eta "ilusio



handiarekin" bueltatuko dela txirrindularitzako kirol disziplina hau Elgoibarrera. "Lagun taldeko lokatzaren sekzioaren sorrera da hau, urte luzetan amets bat izan dena, eta, gaur, gorpil gainean indarrez abiatzen dena", adierazi zuen Felix Astigarragak prentsaurrekoan. Esan dute, Udalarekin batera probaren babesle nagusia izango den Besa enpresa funtsezkoa izan dela proiektua martxan jartzeko, eta eskerrak eman dizkiote. Lau urterako hitzarmena adostu dute, proba errotu eta sendotzeko asmoarekin. (Informazio osoa barren.eus webgunean)



Txapela, lehengo buruan hirugarrengoz

Markak hausten ari dira egañatarrak ehi-zan. Arkaitz eta Leire Egaña neba-arrebek hirugarren urtez jarraian irabazi dute Gipuzkoako Ehiza Xehe Txapelketa. Lurraldeko ehiztari onenak elkartu ziren Zanzbran. Senior gizonezkoen mailan 28 ehiztari aritu zire lehian, tartean La Union elkarteko bi ordezkari: Iraitz Txurruka eta Arkaitz Egaña. Azken horrek lortu zuen ehiza handiena: zazpi eper, bi faisai eta bi galeper. Guztira 4.707 puntu batu zituen ehizaldiko irabazleak. Hernaniko Txantxangorri elkarteko Asier Arrizabalaga sailkatu zen bigarren postuan, bederatzi eper ehizatuta: 4.509 puntu. Iraitz Txurruka 19. postuan sailkatu zen.

Emakumeetan bost ehiztari lehiatu ziren eta Leire Egañak lortu zuen titulua, zortzigarren Gipuzkoako txapela, eper bat eta galeper bat ehizatuta. Urnietako Santa Krutz elkarteko ordezkaria, Ederne Sarasola, izan zen txapeladunordea. Jose Mari Egañak ere hartu zuen parte txapelketan, Debabarrenekoa irabazi eta gero. Gipuzkoakoan zortzi-



garren egin zuen. Gipuzkoako txapelketako lehen sailkatuak Euskadikoan lehiatuko dira zapatuan, urriaren 11n.

Arabako Federazioak antolatutako txapelketa irabazi du Uxue Etxeberria gimnastak Ipurua taldearekin

Ipurua klubeko oinarrizko kategoriako taldea Arabako gimnastika federazioak antolatutako txapelketan lehiatu zen zapatuan, Gasteizen. Uxue Etxeberria Zabalo gimnasta elgoibartarra izan zen taldea osatu zuten bost kideetako bat, eta lehen postua eskuratu zuten. Nidia Olasolo, Yuma Otalvaro, Nikole Aranbarri eta Itziar Alberdirekin osatu zuen taldea. Ipurua taldeko kideek Azkoitian jokatu zuten Gipuzkoako txapelketarekin hasi zuten denboraldia, irailaren 27an, eta egun bat geroago, Club Ritmica Vallecask antolatutako Carmen Vives txapelketan parte hartu zuten, Madrilén. Azaroaren amaieran Castellonen egingo den Espainiako Txapelketarako prestaketa lanetako lehen urratsak izan zirela jakinarazi dute. Ipurua taldeak aurtén hiru talde prestatuko ditu estatu mailan aritzeko, eta



horiek Tania Nagornaya eta Miriam Merinoren zuzendaritzapean arituko dira. Jubenil taldean dihardu Uxuek.

LANA

Eskaintzak

Adineko emakume bat zaintzeko pertsona behar dut. Titulu soziosanitarioaren kurtsoa egina izatea eskatzen da. Ordutegia astelehenetik ostiralera eta goizez izango litzateke. **606 715 673 (Aitor)**

Eskaerak

Unibertsitateko lehen mailako ikaslea naiz, eta arratsaldetan klase partikularrak eskaintzen ditut DBH edo LHko ikasleentzat. Arratsaldez haurrak zaintzeko ere prest nago. Interesatuak nirekin harremanetan jarri: **661 042 497**

Adinekoak edo umeak zaintzeko eta etxeko garbiketa lanak egiteko prest nago. **643 505 827**

Lan ezberdinak egiteko prest nago: adinekoak zaindu, mudantzak, lorezaintza, txakur zein autoak garbitu... **614 114 630**

Adinekoak zaintzeko prest nago, egun osoz, orduka edo asteburuetan. Ospitaleko zaintza lanetarako ere prest, egunez edo gauez. **643 505 662**

Adinekoak zaintzeko prest nago, etxeko langile moduan. Urteetako esperientzia. **602 490 595**

Edozein lan egiteko prest nago: adinekoak zaindu, pintura lanak, zerbitzari lanak... **603 727 067**

Adinekoak zaintzeko prest nago, orduka edo etxeko langile moduan. Esperientzia. **632 721 342**

Garbiketa lanak egingo nituzke, orduka. **632 721 342**

Adinekoak zaintzeko prest nago, orduka edo asteburuetan. **614 169 659**

Arratsaldez edo gauez lan egingo nuke, adinekoak zaintzen. Esperientzia eta titulu soziosanitarioa ditut. Asteburuetan orduka lan egiteko prest. **614 770 215**

ETXEBIZITZAK

San Frantzisko kaleko etxebizitza batean logela bat alokatzen da, etxea konpartitzeko. Oso argitsua da eta tamaina ona du. Alokairua pertsona bakarrarentzat izatea hartuko da kontuan. **747 424 588 (18:00etatik aurrera)**
671 289 584

Merkatu txikiko iragarkiari bi astez argitaratzen ditugu. Salmenta eta alokairu iragarkiari ordaindu egin behar dira.

Etxebizitzak, garajeak eta lokalak: 18€ (alokairua) - 22€ (salmenta).

Autoak saltzea: 18€.

Bestelakoak: 10€.

Iragarkiari erretratua jarritz gero, 6€ gehiago ordaindu behar dira.

BAZKIDEENTZAKO PREZIOAK:
Etxebizitzak, garajeak eta lokalak: 15€ (alokairua) - 20€ (salmenta).

Autoak saltzea: 15€.

Bestelakoak: 8€.

Iragarkiari erretratua jarritz gero, 5€ gehiago ordaindu behar dira.



Consejo Vasco de Colegios de Administradores de Recursos Humanos
Euzkoako Elkartea Administrazioaren Lantzaile Komunitatea



ROSA Mª PINTADO

Etxaldean Administrazioarako-Gratu ikasketen arduraduna Alcala de Henareseko Unibertsitatean, eta Gipuzkoa, Bizkai eta Arabako, Errioxako eta Kantabriako ikastetxeetan. Zuzenbidean lizentziatua. Kolegiatu zenbakia: 749

660 969 679

rosapf@telefonica.net

Etxebizitza bat daukat alokairuan utzia eta alokairu kontratuaren arabera maizterrak komunitate gastuak ordaindu behar ditu. Badira hilabete batzuk, komunitate gastuen ordainagiriak bueltan bidaltzen dituela maizterrak. Jabeen azken batzarrean erabaki zuten ordaindu gabekoak erreklamatu behar zaizkiola. Jakin nahi nuke ea komunitateari eska diezaiokedan zorretan dauden kuotak maizterrari erreklamatzea.

Azaldutako egoeran bi harreman daude: batetik, zuk komunitatearekin duzun harremana, eta horren arabera zu derrigortuta zaudete komunitate gastuak ordaintzera betebeharra pertsonala delako. Bestetik, zuk, alokairu kontratuaren bidez maizterrarekin duzun harremana. Horren baitan bientzako betebeharrak daude. Horietako bat da maizterrak komunitate gastuak ordaintzea horrela adostu baitzenuten kontratuan. Beraz, zuk baino ezin diezaiokezu hori eskatu eta betebeharrak horietaz ezin da komunitatea arduratu.

Aholkua: Komunitatea etxejabeari eskatzera baino ezin da mugatu eta honek ezin du aitzakia modura esan etxea alokairuan daukanak ez dituela kuotak ordaintzen. Hortaz, arazoa etxejabeari eta maizterraren artean konpondu behar dute komunitatea albo batera utzita eta hauek elkarri egiten dizkieten erreklamazioez arduratu gabe.



AHOLKULARI KOLABORATZAILEA
San Bartolome, 2



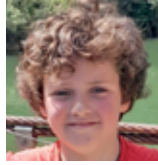
Argazkiak eguazten eguerdia (12:00ak) baino lehen ekarri behar dira BARRENEKO bulegora, barren@elgoibarkoizarra.eus e-postara edo  **688 655 658** bidalita.



Zorionak, **Nahia**, igandean 10 urte beteko dituzulako. Muxu handi bat, familiako guztion partez.



Zorionak, **Luken**! Ondo-on-do pasa eguna eta gozatu! Maitte-maitte!



Zorionak, **Gorka**! 10 urte! Handitzen handitzen... Eta gu denok, zurekin batera. Muxu potolo bat aittitta, amama eta etxekoan partez.

Erretratu bakarreko agurra: 4,50€.
Argazki bikoitza: 7€. Hirukoitza: 9€.
Hiru lagunetik gorako taldeak: 15€.

ELGOIBARKO IZARRAKO BAZKIDEENTZAKO PREZIOAK
Erretratu bakarreko agurra: 3,50€.
Argazki bikoitza: 6€ Hirukoitza: 8€.
Hiru lagunetik gorako taldeak: 12€.

RPS 128/24



Ezagutzen al dituzu Aldaz hartz klinikaren eskaintzen ditugun hartz-estetikako tratamenduak?

Hortz-zuriketa:

Zure hortzen tonua hobetzeko tratamendu ezin hobea da. Klinikaren edo etxean egin daitekeen tratamendua da eta hortzen diren emailtzak lehen saiotik igarri ahal izango dituzu.

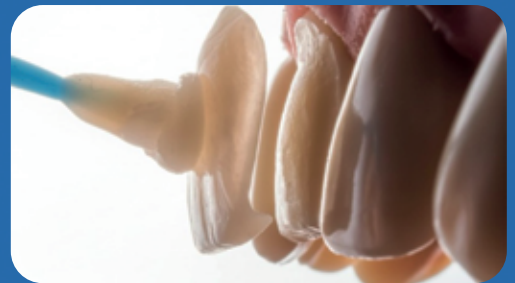
Hortz-karilak:

Hortz-karilak zure hortzen forma edo tamaina aldatzeko balio dute, baita hortzen arteko espazioak ixteko ere. Hortz-karilen tratamenduetarako bi aukera izaten ditugu:

- Composite: Karila hauek azkarrago jartzen dira eta kontserbadoreagoak dira. Mantentze-lanak edukitzea eskatzen dute eta bi aukeretatik merkeenak dira.

- Portzelana: Portzelanazko karilak estetikokoagoak eta iraunkorragoak izaten dira. Laborategian fabrikatzen dira eta denborarekin ez dute distira galtzen.

Gehiago jakin nahi baduzu deitu iezaguzu eta pozik aztertuko dugu zure kasua!



ALDAZ HORTZ KLINIKA
San Bartolome, 22 - 20870 Elgoibar
iyd@dentalaldaz.com
943 366 377

10 BARIKUA

Denden ordutegian, stock azoka. Txankakuaren denden-tan.

16:30 Odol ateratzeak, Elgoibarren. Jubilatuen Biltokian.

Txanda hartzeko: 623 328 408

18:30 Dokumentala: 'Txillarrekot sukaldaria'. Inazio Bereziartua musika eskolako auditoriumean.

11 ZAPATUA

Denden ordutegian, stock azoka, Elgoibarren. Txankakuaren dendetan.

18:30 Artisau feria. ArTaldeak antolatuta, Maalako parkean.

12 DOMEKA

11:00 Meza nagusia. San Bartolome parrokiari.

Segidan, Errosarioko Amaren omenezko ezpata-dantza, Harritz dantzari taldearen eta udal txistulari taldekoen eskutik.

12:00 Idotorbera txirrindulari igoera. Lagun Taldeak antolatuta, Kalegoen plazatik.

13 ASTELEHENA

17:00 Literatura tailerra: 'Elena Francis birpentsatzen', Gurutze Gorriko lokalean. Izena emateko: 617 314 628

15 EGUAZTENA

17:30 Treba gazteak: Ongizate emozionala. Oinarritzko ikastaroa. Aita Agirre kulturaguneko areto nagusian.

18:00 Cybertutor ikastaroa. Kultur Etxeko hitzaldi gelan. Amataumobila taldeak antolatuta, Gizarte Zerbitzuen laguntzarekin. Izena emateko: amataumobila@gmail.com

16 EGUENA

17:30 Hitzaldia: Gizontasuna, kaiola emozionala. Lilan, gizon-ekoizketat. Izena emateko: 688 698 143

berdintasuna@elgoibar.eus

19:00 Isiltasun Eskolaren topaketa. Juan Cruz Igartua-ekin, Kultur Etxeko hitzaldi gelan.

19:00 Hitzaldia: 'Mundua sutan dago eta gu herri ukatu txiki bat gara'. Pernando Barrena EH Bilduko europarlamentariak emango du. Aita Agirre kulturagunean.

19:30 Olatz Salvadorri elkarrizketa musikatua, Elgoibarren, musika eskolako auditoriumean. Elgoibarko Musikariak Elkarteak antolatuta.

17 BARIKUA

10:00 Mendaroko garagardo azokaren irekiera. Frontoian. Hiru egunetan egingo dute.

19:00 Antzerkia: 'War baby'. Yllanak taularatuko du, Herriko Antzokian.

ADINEKOEN HILABETEA

11 ZAPATUA

Adinekoen ibilaldi neurtua.

14 MARTITZENA

Txangoa: Miarritze-Hondarribia.

15 EGUAZTENA

Jubilatuen Biltokiko makrame tailerreko lanen erakusketa. Aita Agirreko erabilera askotariko gelan.

16 EGUENA

Irteera osasungarria. Informazioa: Elgoibarko Jubilatuen Biltokian.

Zinea (Herriko Antzokian)



'Karmele'

10 barikua: 19:00 *

11 zapatua: 19:00 / 22:15 (Euskaraz)

12 domeka: 19:00 *

13 astelehena: 21:00 *

* Euskaraz, gaztelaniazko azpitituluekin.

'Super elfkinak'

12 domeka: 12:30

'Un like de Bob Trevino'

(Ongarri zinekluba)

15 eguaztena: 19:00

2025eko botika ordutegiak:

09:00-13:00 / 16:00-20:00

GUARDIAK: Egunez: 09:00-22:00

Larunbatak: 09:00-14:00 (■)

URRIA

10 BARIKUA	Garitaonandia
11 ZAPATUA	Arriola
12 DOMEKA	Arriola
13 ASTELEHENA	■ Fernandez
14 MARTITZENA	Yudego
15 EGUAZTENA	■ Oruesagasti
16 EGUENA	Barrenetxea
17 BARIKUA	■ Soto

2025 urte guztian, gauez: Mikel Lekunberri Alberdi.
Isasi, 31 (Eibar) - 943 204 230

■ Fernandez: Herriko Enparantza, 4 Garagartza (Mendaro) 943 756 142	■ Soto Rekalde, 1 (Soraluze) 943 751 638	■ Oruesagasti: Kalebarren, 9 (Soraluze) 943 751 384
--	---	--

Osasun gida

aldaz
hortz klinikak
RPS233/13
943 366 377
San Bartolome, 22
20870 Elgoibar

ainhoa
fisioterapia
RPS 271/12
Jausoro plaza, 6 behea
Elgoibar
943 531 953
669 565 745

RPS 183/12
Uzuri
optika audio
Elgoibar
943 740 359
Deba
943 192 192

fisio&más
Fisioterapia aurreratua eta
Kirol Berregokitzea
Trenbide kalea, 13
943 740 191 / 667 953 628
www.fisio-mas.com
RPS 177/12

leku
eder
hortz klinikak
RPS 171/12
Elena Herrero Lobo
Alta Agirre Enparantza, 5 - Elgoibar
943 530 053

NATUR HOUSE
Ainara Iriondo Ansola
GIZA ELUKADURAN ETA
DIETETIKAN DIPLOMATUA
RPS 203/16
Toribio Etxebarria, 22
Eibar
677 551 850

Aspanogirentzako dirua biltzeko egingo dute Mendaroko laugarren garagardo azoka solidarioa

Laugarren edizioa izango du aurten Mendaroko garagardo azoka solidarioak eta, antolatzaileek jakinarazi dutenez, urriaren 17tik 19ra egingo dute, *Pirata txiki handiak* izenburupean. Aurten batzen duten dirua Aspanogi elkartearentzat izango da, Gipuzkoako minbizia duten adingabeen familien elkartearentzat. Ohi legez, frontoian jarriko dute jantokia, bazkari eta afaritarako, eta egun bakoitzak izen bat izango du. Lehenengo eguneko afarirako, Elkartasun afaria deitu dutenerako, erreserba egiteko eskatu dute 943 030 150 telefono zenbakira deituta, baina bestela frontoiko sarreran bertan eskuratu ahal izango dira otorduetarako tiketak, aurreko urteetan bezala.

Motozaleentzako irteera

Motozaleen irteera bat ere antolatu dute egitaraua osatzeko zaturako. Mesa 7k antolatu du, Cantabria Chapter eta Udalaren laguntzarekin. Kontzentrazio horren harira, egun osoko plana lotu du Cantabria Chapterrek. 09:00etan elkartuko dira Gofñati frontoian, izena-eman eta Saint Gerons txokolategikoek eskainiko duten gosariaz gozatzeko. Izena ematen dutenek Mendaroko txokolategiko errota ezagutze-ko gonbidapen bana eta gailera pertsonalizatu bana jasoko dute. Gero, 11:00etan, Mendarotik Anoetara abiatuko dira, eta bidean geldialdia egingo dute Radikal Cheyenne Saloonen. Han, edaria eta pintxo bana debalde hartu ahal izango dute irteerarako izena eman dutenek. Bazkaltzeko Mendarora itzuliko dira, frontoira, eta bazkaritan opariak zozkatuko dituzte antolatzaileek eta jolasetan parte hartu ahal izango dute bazkaltzarrek.

Bazkaritarako izena emateko azken eguna urriaren 14a izango da, eta bi prezio egongo dira: Pakete osoa hartzen duenak (gosari, hamaiketako eta bazkari) 39,50 euro ordaindu beharko ditu, eta gosaria eta goiz erdiko mokadua hartzen dituenak, berriz, 16 euro. Transferentzia bidez ordaindu behar da, izen-abizenak zehaztuta: ES69-0182-0317-960-2-0158-2120.



Egitaraua

Barikua, hilak 17. Enpresen eguna

13:00-18:00 Enpresetakoentzako herri bazkaria. Mokadua, bermut dastaketa, jolasak, zozketak eta sorpresak.

18:00-20:00 Esther DJa, Uztargiko arkupeetan.

20:00-23:00 Elkartasun afaria.

00:00-01:30 Remember Oraiko, Esther DJarekin, Uztargiko arkupeetan.

Zapatua, hilak 18. Herriaren Eguna

09:00-11:00 Motozaleen bilkura Herriko Enparantzan. Informaziorako: 943 030 150

11:00-13:00 Artisau azoka, frontoian.

12:00-14:30 Motozaleen irteera: Mendaro-Anoeta-Mendaro.

14:00-18:00 Aspanogiren aldeko bazkari solidarioa. Jolas, zozketa eta abarrak izango dira.

18:00-20:00 Rock session Uztargiko arkupeetan.

20:30-23:00 Ongintza afaria. Zozketak eta sorpresak izango dira.

Domeka, hilak 19. Umeen Eguna

11:00-13:00 Artisau azoka, frontoian.

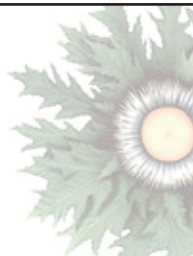
11:00-13:00 Haurrentzako jolasak, frontoian eta Herriko Enparantzan.

11:30-13:00 Haurren minbiziari buruzko hitzaldia, San Agustin kulturgunean, Aspanogikoen eskutik. Ondoren, itxierako bazkaria.



Jose Antonio Gonzalez Portilla

2025eko urriaren 6an hil zen, 77 urte zituela.
Sendiak bihotzez eskertzen ditu jasotako doluminak,
bai eta hileta elizkizunetara agertu izana ere.



Ana Maria Maturana Etxabe

2025eko urriaren 4an hil zen, 85 urte zituela.
Sendiak bihotzez eskertzen ditu jasotako doluminak,
bai eta hileta elizkizunetara agertu izana ere.

Eskerrik asko denagatik, amama.

***Orain bi izar, bi Anak,
elkarrekin zaudete,
beti gu zaintzen.
Beti gure bihotzetan.***

Etxekoak



ETXEBERRIA

EHORZKETA-BEILATOKIA



943 741 327 (24 orduz)

635 756 295

629 635 203

Santa Klara, 16 - Elgoibar

info@funerariaetxeberria.com

www.funerariaetxeberria.com

**Kutxak, trasladoak eta koroak.
Norbanakoei eta konpainiei zuzenduriko zerbitzuak.
Erietxe zentruetan zerbitzuak.**

GREENMI ONE GIDA

ANIMALIAK



TXAKURRENTZAKO BAINUA
604 392 529
www.hankak.com

Zure txakurra etxean jaso
eta garbi-garbi itzuliko dizugu



PINTURA



Uparitzaga, 14 - Elgoibar
943 741 552
606 431 120
biok@biokdekorazioa.com

ITURGINTZA



PAGOAGA S.A.
BULEGOA ETA ERAKUSKETA
Pedro Migel Uruzun, 8
943 740 512
Fax: 943 743 565
blenda@pagoagasa.com
www.pagoagasa.com

BILTEGIA
San Antolin, 13 - ELGOIBAR
taller@pagoagasa.com
943 740 279

AROTEGIA



AROTEGIA
Ermuaranbide, 12-14-16
tel/fax. 943 743 116
www.biena.eus
info@biena.eus



ITURGINTZA



SANTANA
Igor Santana
ITURGINTZA ETA INSTALAZIOAK S.L.
Urazandi kalea, 17, behea
Elgoibar
943 740 530 / 605 714 905
santanaiturgintza@gmail.com

AROTEGIA



IRAOLAGOITIA
aroztegia - altzoriak - etxe-aldaketak
Kurutz-gain industrialdea, 9
20850 Mendaro
943 756 112
636 497 485
www.iraolagoitia.com



AROTEGIA



AROTEGIA
Olaso industrialdea, 17 behea
943 531 471
609 054 978
carpinteriaimar@hotmail.com
@carpinteria_imar

LEIHOAK



ATEAK ETA LEIHOAK
Aluminio eta PVC aroztegia
Mota guztietako leihoak, salmenta eta konponketak
Atzak, leihoak, pertsiak, barandilak,
etxe-sareak eta toloak jartzen ditugu.

662 234 609
odrleihoak@gmail.com
Sagar Erreka Kalea 2, 20990 SORALUZE

KONPONKETAK



LODOSON KONPONKETAK
✓ Leihoak
✓ Pertsiak
✓ Arotzeria metalikoa
✓ PVC arotzeria
✓ Etxe-sareak

Errosario kalea, 13, behea
lodosonkonponketak@gmail.com
943 247 659
617 585 330



IZURRIEN KONTRAKO TRATAMENDUAK



PLAGANATURA
Cuidando lo Salud. Ambiental
618 198 760
ivan@plaganatura.eus
www.plaganatura.eus